



PROJECT MUSE®

Bibliography

Published by

Chicano Nations: The Hemispheric Origins of Mexican American Literature.

NYU Press, 2011.

Project MUSE. <https://muse.jhu.edu/book/12522>.



➔ For additional information about this book

<https://muse.jhu.edu/book/12522>

BIBLIOGRAPHY

Archival Materials

- Alurista. "History of Aztlán." Alurista Papers, Benson Latin American Collection, General Libraries, University of Texas at Austin.
- Article about Vallejo in Mexico. Empáran's typed notes from article published in City of Mexico *Monitor Republican*. June 27, 1877. Empáran Papers.
- Bancroft, Hubert Howe. Letter to Platon Vallejo. November 12, 1915. Hubert Howe Bancroft Papers: Additions. BANC MSS 73/37 c. Bancroft Library, University of California, Berkeley.
- Bolívar, Simón. Letter to José Antonio Paes. September 26, 1822. Vallejo Family Papers, Sonoma.
- Castillo, Ana. "In My Country: The Writer-in-Progress." Ana Castillo Papers, CEMA 2, Special Collections, University of California, Santa Barbara.
- Castro, Victor. *Memorial of Victor Castro, Augustin Alvarado, and M. G. Vallejo to American and Mexican Joint Commission*. Vallejo Family Papers, Berkeley.
- Cerruti, Enrique. Letter to H. H. Bancroft. March 3, 1874. Bancroft: Records of the Library. Bancroft Library, University of California, Berkeley.
- . "Ramblings in California." BANC MSS C-E 115. Bancroft Library, University of California, Berkeley.
- Hubert Howe Bancroft: Records of the Library and Publishing Companies 1864–1910. BANC MSS B–C 7. Bancroft Library, University of California, Berkeley.
- Invitación a una fiesta en conmemoracion de la independencia de Chile*. Vallejo Family Papers, Sonoma.
- "Letter from Washington: Unpublished History of the Mexican War." Empáran's

- typed notes from article published in *Daily Evening Post*, December 22, 1877. Empáran Papers.
- Madie Brown Empáran Papers. Sonoma State Historic Park, California State Parks, Sonoma.
- Vallejo Family Papers. Sonoma State Historic Park, California State Parks, Sonoma.
- Vallejo Family Papers 1832–89. BANC MSS C-B 441. Bancroft Library, University of California, Berkeley.
- Vallejo, Mariano Guadalupe. *Historical and Personal Memoirs Relating to Alta California*. Vols. 1–5. Trans. Earl Hewitt. TS. BANC MSS CD 17–21. Bancroft Library, University of California, Berkeley.
- . Letters to Francisca Vallejo. March 20, 1865, April 30, 1865. Empáran Papers.
- . Letter to Enrique Cerruti. April 21, 1875. Bancroft: Records of the Library.
- . Letter to Platon Vallejo. October 10, 1876. Empáran Papers.
- . Letter to Francisca Vallejo. August 20, 1877. Vallejo Family Papers, Berkeley.
- . Letter to Adela Vallejo. August 30, 1877. Vallejo Family Papers, Berkeley.
- . Letter to Platon Vallejo. March 19, 1879. Vallejo Family Papers, Berkeley.
- . *Recuerdos Historicos y Personales Tocante á la Alta California, Escritos por Mariano G. Vallejo, Commandante General que fué de la Alta California desde el año de 1836 hasta el de 1842, Historia Política del País, 1769–1849, Costumbres de Los Californios, Apuntes biográficos de Personas Notables*. Vols. 1–5. BANC MSS CD 17–21. Bancroft Library, University of California, Berkeley.

Published Books and Articles

- Acevedo, Mario. *The Nymphs of Rocky Flats: A Novel*. New York: Rayo, 2006.
- . *The Undead Kama Sutra*. New York: Eos, 2008.
- Acosta, Oscar. *The Revolt of the Cockroach People*. 1973. New York: Vintage Books, 1989.
- Adams, Rachel. “At the Borders of American Crime Fiction.” In *Shades of the Planet: American Literature as World Literature*, ed. Wai-chee Dimock and Lawrence Buell. Princeton, N.J.: Princeton University Press, 2007. 249–73.
- . *Continental Divides: Remapping the Cultures of North America*. Chicago: University of Chicago Press, 2009.
- Alexander, M. Jacqui. *Pedagogies of Crossing: Meditations on Feminism, Sexual Politics, Memory, and the Sacred*. Durham, N.C.: Duke University Press, 2005.
- Almaguer, Tomás. *Racial Fault Lines: The Historical Origins of White Supremacy in California*. Berkeley: University of California Press, 1994.
- Alurista: A Chicano Poet*. Dir. Joe Torres. Television. Prod. Tony Brun. 1976.

- Ammons, Elizabeth. *Conflicting Stories: American Women Writers at the Turn into the Twentieth Century*. New York: Oxford University Press, 1992.
- Amoore, Louis, Stephen Marmura, and Mark B. Salter. "Editorial: Smart Borders and Mobilities: Spaces, Zones, Enclosures." *Surveillance & Society* 5.2 (2008): 96–101.
- Anaya, Rudolfo, and Francisco Lomeli. *Aztlán: Essays on the Chicano Homeland*. 1989. Albuquerque: University of New Mexico Press, 1993.
- Anzaldúa, Gloria. *Borderlands/La Frontera*. San Francisco: Spinsters/Aunt Lute, 1987.
- Appadurai, Arjun. *Modernity at Large: Cultural Dimensions of Globalization*. Minneapolis: University of Minnesota Press, 1996.
- Archibold, Randal C. "Budget Cut for Fence on U.S.-Mexico Border." *New York Times*, March 16, 2010, <http://www.nytimes.com>.
- Ardao, Arturo. "Panamericanismo y Latinoamericanismo." In *América Latina en Sus Ideas*, ed. Leopoldo Zea. México, D.F.: Siglo XXI Editores, 1986. 157–71.
- Asbury, Herbert. *The Barbary Coast: An Informal History of the San Francisco Underworld*. 1933. New York: Thunder's Mouth Press, 2002.
- Bal, Mieke. *Narratology: Introduction to the Theory of Narrative*. Toronto: University of Toronto Press, 1985.
- Balibar, Étienne. "Racism and Nationalism." In *Race, Nation, Class: Ambiguous Identities*. Ed. Étienne Balibar and Immanuel Wallerstein. New York: Verso, 1991.
- Bancroft, Hubert Howe. *California Pastoral, 1769–1848*. Vol. 34 of *The Works of Hubert Bancroft*. San Francisco: The History Company, 1888.
- . *History of California, Volumes I–VII*. Vols. 18–24 of *The Works of Hubert Bancroft*. San Francisco: A. L. Bancroft and Company, 1884–90.
- . *Literary Industries: A Memoir*. San Francisco: The History Company, 1890.
- . *Popular Tribunals*. Vols. 31–32 of *The Works of Hubert Bancroft*. San Francisco: The History Company, 1887.
- Bauer, Ralph. "The Hemispheric Genealogies of 'Race': Creolization and the Cultural Geography of Colonial Difference Across the Eighteenth-Century Americas." In *Hemispheric American Studies*, ed. Caroline Levander and Robert Levine. New Brunswick, N.J.: Rutgers University Press, 2008. 36–56.
- . "Hemispheric Studies." *PMLA* 124.1 (2009): 234–50.
- Bolívar, Simón. "The Jamaica Letter: Response from a South American to a Gentleman from This Island." September 6, 1815. Trans. Frederick H. Foranoff. In *El Libertador: Writings of Simón Bolívar*, ed. David Bushnell. Oxford: Oxford University Press, 2003. 12–30.
- Brady, Mary Pat. *Extinct Lands, Temporal Geographies: Chicana Literature and the Urgency of Space*. Durham, N.C.: Duke University Press, 2002.

- Brickhouse, Anna. *Transamerican Literary Relations and the Nineteenth-Century Public Sphere*. New York: Cambridge University Press, 2004.
- Brintrup, Lilianet. *Viaje y Escritura: Viajeros Románticos Chilenos*. New York: Peter Lang, 1992.
- Bushnell, David. Introduction to *El Libertador: Writings of Simón Bolívar*. Ed. David Bushnell. Oxford: Oxford University Press, 2003. xxvii–lii.
- Cabeza de Vaca, Alvar Núñez. *The Narrative of Cabeza De Vaca*. Trans. Rolena Adorno and Patrick Charles Pautz. Lincoln: University of Nebraska Press, 2003.
- Camp, Jennie. “The Guardians.” *Rocky Mountain News*, August 24, 2007, sec. Spotlight: 36.
- “Capuchin.” *Encyclopaedia Britannica Online*. June 16, 2009. <http://www.search.eb.com/eb/article-9020196>.
- Castillo, Ana. “Extraordinarily Woman.” In *Goddess of the Americas: Writings on the Virgin of Guadalupe*, ed. Ana Castillo. New York: Riverhead Books, 1997. 72–80.
- . *The Guardians*. New York: Random House, 2007.
- . *Massacre of the Dreamers: Essays on Xicanisma*. Albuquerque: University of New Mexico Press, 1994.
- . *Peel My Love Like an Onion: A Novel*. New York: Anchor Books, 2000.
- . *Sapogonia: An Anti-Romance in 3/8 Meter*. 1990. New York: Anchor Books, 1994.
- . *So Far from God: A Novel*. New York: W. W. Norton, 1993.
- Caughey, John Walton. *Hubert Howe Bancroft: Historian of the West*. Berkeley: University of California Press, 1946.
- Cerruti, Henry. *Ramblings in California: The Adventures of Henry Cerruti*. Ed. Margaret Mollins and Virginia E. Thickens. Berkeley, Calif.: Friends of the Bancroft Library, 1954.
- Chai, Caymar, Guillermo Verdecchia, and Marcus Youssef. *The Adventures of Ali and Ali and the Axes of Evil*. Vancouver: Talon Books, 2005.
- Chandler, Raymond. *The Big Sleep*. New York: Alfred A. Knopf, 1939.
- Charlesworth, James. *The Good and Evil Serpent: How a Universal Symbol Became Christianized*. New Haven, Conn.: Yale University Press, 2009.
- Ciolkowski, Laura. “Guardians’ Challenges the U.S.-Mexico Divide.” *Boston Globe*, October 4, 2007, sec. Style and Arts: 8C.
- Comstock, Esther J. *A True Story of Early California: Vallejo and the Four Flags*. Grass Valley, Calif.: Comstock Bonanza Press, 1979.
- Cook, Robert. *Civil War America: Making a Nation*. New York: Longman, 2004.
- Cooper Alarcón, Daniel. *The Aztec Palimpsest: Mexico in the Modern Imagination*. Tucson: University of Arizona Press, 1997.
- Cotera, María Eugenia. “Hombres Necios: A Critical Epilogue.” In González and Raleigh, *Caballero*. 339–46.
- . “Native Speakers: A Comparative Analysis of the Ethnographic and

- Literary Writing of Ella Cara Deloria and Jovita González." Ph.D. diss., Stanford University, 2000.
- . *Native Speakers: Ella Deloria, Zora Neale Hurston, Jovita González, and the Poetics of Culture*. Austin: University of Texas Press, 2008.
- Cros Sandoval, Mercedes. *Worldview, the Orichas, and Santería: Africa to Cuba and Beyond*. Gainesville: University Press of Florida, 2006.
- Crowley, Frances. *Domingo Faustino Sarmiento*. Twayne's World Authors Series. Vol. 156. New York: Twayne, 1972.
- Darío, Rubén. "Modernismo." Trans. Greg Simon, Andrew Hurley, and Steven F. White. In *Rubén Darío: Selected Writings*, ed. Ilan Stavans. New York: Penguin Group, 2005. 369–74.
- Dary, David. *The Oregon Trail: An American Saga*. Oxford: Oxford University Press, 2004.
- de Lint, Willem. "The Security Double Take: The Political, Simulation and the Border." *Surveillance & Society* 5.2 (2008): 166–87.
- Delpar, Helen. *The Enormous Vogue of Things Mexican: Cultural Relations Between the United States and Mexico, 1920–1935*. Tuscaloosa: University of Alabama Press, 1992.
- Dorn, Georgette Massey. "Sarmiento, the United States, and Public Education." In *Sarmiento and His Argentina*, ed. Joseph T. Criscenti. Boulder, Colo.: Lynne Rienner Publishers, 1993. 77–89.
- Empáran, Madie Brown. *The Vallejos of California*. San Francisco: Gleeson Library Associates, 1968.
- Engs, Ruth C. *Clean Living Movements: American Cycles of Health Reform*. Westport, Conn.: Praeger, 2000.
- Fabian, Johannes. *Time and the Other: How Anthropology Makes Its Object*. New York: Columbia University Press, 1983.
- Faugsted, George Edward. *The Chilenos in the California Gold Rush*. San Francisco: R and E Research Associates, 1973.
- Fernandez, Raul A., and Gilbert G. Gonzalez. *A Century of Chicano History: Empire, Nations, and Migration*. New York: Routledge, 2003.
- Fischer-Hornung, Dorothea, and Monika Mueller, eds. *Sleuthing Ethnicity: The Detective in Multiethnic Crime Fiction*. London: Associated University Press, 2003.
- Flores Magón, Ricardo, Charles Bufe, and Mitchell Cowen Verter. *Dreams of Freedom: A Ricardo Flores Magón Reader*. Oakland, Calif.: AK Press, 2005.
- Fregoso, Rosa Linda. "'We Want Them Alive!': The Politics and Culture of Human Rights." *Social Identities* 12.2 (2006): 109–38.
- García, Alma M, ed. *Chicana Feminist Thought: The Basic Historical Writings*. New York: Routledge, 1997.
- García Márquez, Gabriel. *Cien Años De Soledad*. Buenos Aires: Editorial Sudamericana, 1967.
- Garza-Falcón, Leticia. *Gente Decente: A Borderlands Response to the Rhetoric of Dominance*. Austin: University of Texas Press, 1998.

- Gaspar de Alba, Alicia. *Desert Blood: The Juárez Murders*. Houston: Arte Público Press, 2005.
- . “The Maquiladora Murders, 1993–2003.” *Aztlán* 28.2 (2003): 1–17.
- Gellner, Ernest. *Nationalism*. London: Weidenfeld and Nicolson, 1997.
- Giacobbi, Steve. *Chile and Her Argonauts in the Gold Rush, 1848–1856*. Saratoga, Calif.: R and E Research Associates, 1974.
- Godlewska, Anne. “The Idea of the Map.” In *Ten Geographic Ideas That Changed the World*, ed. Susan Hanson. New Brunswick, N.J.: Rutgers University Press, 1997. 15–39.
- Gómez-Peña, Guillermo. *ethno-techno: writings on performance, activism, and pedagogy*. Ed. Elaine Peña. New York: Routledge, 2005.
- . “The New Barbarians: A Declaration of Poetic Disobedience from the New Border.” *Prognoses on Movement*, October 25, 2007. <http://www.prognosen-ueber-bewegungen.de/en/the-project> (accessed May 4, 2009).
- Gonzales, Patricia, and Roberto Rodriguez. “The Story of Maps: Mesoamerica in North America.” 2004. <http://www.chavez.ucla.edu/Aztlanahuac/About%20the%20Aztlanahuac%20exhibit.htm> (accessed April 28, 2009).
- González, Jovita, and Eve Raleigh. *Caballero: A Historical Novel*. College Station: Texas A&M University Press, 1996.
- . *Dew on the Thorn*. Ed. José Eduardo Limón. Houston: Arte Público Press, 1997.
- . *Life Along the Border: A Landmark Tejana Thesis*. Ed. María Eugenia Coterá. College Station: Texas A&M University Press, 2006.
- Goodchild, Michael F. “Geographic Information Systems.” In *Ten Geographic Ideas That Changed the World*, ed. Susan Hanson. New Brunswick, N.J.: Rutgers University Press, 1997. 60–86.
- Gordon, Joan, and Veronica Hollinger. *Blood Read: The Vampire as Metaphor in Contemporary Culture*. Philadelphia: University of Pennsylvania Press, 1997.
- Grant, Madison. *The Passing of the Great Race, or, The Racial Basis of European History*. New York: C. Scribner, 1916.
- Gruesz, Kirsten Silva. *Ambassadors of Culture: The Transamerican Origins of Latino Writing*. Princeton, N.J.: Princeton University Press, 2002.
- Halberstam, Judith. *In a Queer Time and Place: Transgender Bodies, Subcultural Lives*. New York: New York University Press, 2005.
- Hammett, Dashiell. *The Maltese Falcon*. New York: A. A. Knopf, 1930.
- Harvey, David. *Social Justice and the City*. London: Edward Arnold, 1973.
- Henson, Margaret Sweet. *Lorenzo de Zavala: The Pragmatic Idealist*. Fort Worth: Texas Christian University Press, 1996.
- Hernández, Ellie D. *Postnationalism in Chicana/o Literature and Culture*. Austin: University of Texas Press, 2009.
- The Historical Works of Hubert Howe Bancroft in Their Relation to the Progress and Destiny of the Pacific States*. San Francisco, 1886.

- Hubbard, Phil, Rob Kitchin, and Gill Valentine. *Key Thinkers on Space and Place*. Thousand Oaks, Calif.: Sage Publications, 2004.
- Humboldt, Alexander von, and Aimé Bonpland. *Personal Narrative of Travels to the Equinoctial Regions of America, During the Years 1799–1804*. Trans. Thomasina Ross. Bohn's Scientific Library. 3 vols. London: G. Bell, 1889.
- Jameson, Fredric. "The Dialectics of Disaster." *South Atlantic Quarterly* 101.2 (2002): 297–304.
- Jefferson, Thomas. *Notes on the State of Virginia: With Related Documents*. Ed. David Waldstreicher. Boston: Bedford/St. Martins, 2002.
- Juárez, Nicandro F. "José Vasconcelos and La Raza Cósmica." *Aztlán* 3.1 (1973): 51–82.
- Junta de Fomento de Californias. *Coleccion de Los Principales Trabajos en Que se ha Ocupado La Junta Nombrada para Meditar y Proponer al Supremo Gobierno Los Medios Mas Necesarios para Promover el Progreso de La Cultura y Civilizacion de Los Territorios De La Alta Y de La Baja California*. Mexico: Galvan, 1827.
- Kanellos, Nicolás. "El Clamor Público: Resisting the American Empire." *California Historical Society Quarterly* 84.2 (2007): 10–18.
- . "Cronistas and Satire in Early Twentieth Century Hispanic Newspapers." *MELUS* 23.1 (1988): 3–25.
- . Introducción to *Las Aventuras de Don Chipote, O, Cuando Los Pericos Mamen*. Houston: Arte Público Press, 1998. v–xvi.
- . Introduction to *The Adventures of Don Chipote, or, When Parrots Breast-Feed*. Houston: Arte Público Press, 2000. 1–17.
- . "Recovering and Re-Constructing Early Twentieth-Century Hispanic Immigrant Print Culture in the U.S." *American Literary History* 19 (2007): 438–55.
- Kant, Immanuel. "To Perpetual Peace: A Philosophical Sketch." Trans. Ted Humphrey. In *Perpetual Peace and Other Essays*. 1795. Ed. Ted Humphrey. Indianapolis: Hackett Publishing Company, 1983. 107–44.
- Kaplan, Amy, and Donald E. Pease, eds. *Cultures of United States Imperialism*. New Americanists. Durham, N.C.: Duke University Press, 1993.
- Katra, William H. *The Argentine Generation of 1837: Echeverría, Alberdi, Sarmiento, Mitre*. Madison, N.J.: Fairleigh Dickinson University Press, 1996.
- Kaye, Jeffrey. "Obama's Deportations: A Reflection of America's Fickle Welcome Mat." *Huffington Post*, March 23, 2010. <http://www.huffingtonpost.com/>.
- Kemble, John Haskell. "The Panama Route to the Pacific Coast, 1848–1869." *Pacific Historical Review* 7.1 (1938): 1–13.
- Keniston, Ann, and Jeanne Quinn, eds. *Literature After 9/11*. New York: Routledge, 2008.
- Kennedy, Liam. "Black Noir: Race and Urban Space in Walter Mosely's Detec-

- tive Fiction." In *Diversity and Detective Fiction*, ed. Kathleen Gregory Klein. Bowling Green: Bowling Green State University Press, 1999. 224–39.
- Kreneck, Thomas H. "Recovering the 'Lost' Manuscripts of Jovita González: The Production of South Texas Mexican-American Literature." *Texas Library Journal* 74 (1998): 76–79.
- Lamothe, Daphne Mary. *Inventing the New Negro: Narrative, Culture, and Ethnography*. Philadelphia: University of Pennsylvania Press, 2008.
- Lefebvre, Henri. *The Production of Space*. 1974. Trans. Donald Nicholson-Smith. Oxford: Blackwell, 1991.
- Lefebvre, Henri, et al. *Henri Lefebvre: Key Writings*. New York: Continuum, 2003.
- Limón, José Eduardo. "Border Literary Histories, Globalization, and Critical Regionalism." *American Literary History* 20.1–2 (2008): 160–82.
- . *Dancing with the Devil: Society and Cultural Poetics in Mexican-American South Texas*. Madison: University of Wisconsin Press, 1994.
- . Introduction to González and Raleigh, *Caballero*. xii–xxvi.
- Limón, Martín. *The Door to Bitterness*. New York: Soho, 2005.
- . *Jade Lady Burning*. New York: Soho, 1992.
- López, Miguel R. *Chicano Timespace: The Poetry and Politics of Ricardo Sánchez*. College Station: Texas A&M University Press, 2001.
- López, Tiffany Ana. "María Cristina Mena: Turn-of-the-Century La Malinche, and Other Tales of Cultural (Re)Construction." In *Tricksterism in Turn-of-the-Century American Literature: A Multicultural Perspective*, ed. Elizabeth Ammons and Annette White Parks. Hanover, N.H.: University Press of New England, 1994. 21–45.
- Loveman, Brian. Introduction to *Times Gone By: Memoirs of a Man of Action*. Oxford: Oxford University Press, 2003. xvii–xxxii.
- Ludmer, Josefina. *El Género Gauchesco: Un Tratado Sobre La Patria*. Buenos Aires: Editorial Sudamericana, 1988.
- Lukács, György. *The Theory of the Novel: A Historico-Philosophical Essay on the Forms of Great Epic Literature*. 1920. Cambridge, Mass.: MIT Press, 1971.
- Marentes, Luis A. *José Vasconcelos and the Writing of the Mexican Revolution*. New York: Twayne, 2000.
- Marquez, Benjamin. *LULAC: The Evolution of a Mexican American Political Organization*. Austin: University of Texas Press, 1993.
- Martí, José. "Our America." Trans. Esther Allen. In *José Martí: Selected Writings*. 1891. Ed. Esther Allen. New York: Penguin Group, 2002. 288–96.
- Martín-Rodríguez, Manuel M. *Life in Search of Readers: Reading (in) Chicano/a Literature*. Albuquerque: University of New Mexico Press, 2003.
- McCaffery, John. *The Friar of San Giovanni: Tales of Padre Pío*. London: Darton, Longman and Todd, 1980.
- McCann, Sean. *Gumshoe America: Hard-Boiled Crime Fiction and the Rise and Fall of New Deal Liberalism*. Durham, N.C.: Duke University Press, 2000.

- McKeon, Michael, ed. *Theory of the Novel: A Historical Approach*. Baltimore: Johns Hopkins University Press, 2000.
- Melosi, Martin V. *The Sanitary City: Environmental Services in Urban America from Colonial Times to the Present*. Pittsburgh: University of Pittsburgh Press, 2008.
- Mena, María Cristina. *The Collected Stories of María Cristina Mena*. Ed. Amy Doherty. Houston: Arte Público Press, 1997.
- Menchaca, Martha. *Recovering History, Constructing Race: The Indian, Black, and White Roots of Mexican Americans*. Austin: University of Texas Press, 2001.
- Mexal, Stephen J. "The Logic of Liberalism: Lorenzo de Zavala's Transcultural Politics." *MELUS* 32.2 (2007): 79–106.
- Mignolo, Walter. "Citizenship, Knowledge, and the Limits of Humanity." *American Literary History* 18.2 (2006): 312–31.
- . *The Idea of Latin America*. Blackwell Manifestos. Oxford: Blackwell, 2005.
- Milligan, Bryce. "An Interview with Ana Castillo." *South Central Review: The Journal of the South Central Modern Language Association* 16.1 (1999): 19–29.
- Mitchell, W. J. T. "911: Criticism and Crisis." *Critical Inquiry* 28 (2002): 567–72.
- Montejano, David. *Anglos and Mexicans in the Making of Texas, 1836–1986*. Austin: University of Texas Press, 1987.
- Moreno, Julio. *Yankee Don't Go Home!: Mexican Nationalism, American Business Culture, and the Shaping of Modern Mexico, 1920–1950*. Chapel Hill: University of North Carolina Press, 2003.
- Moya, Paula M. L., and Ramón Saldívar. "Fictions of the Trans-American Imaginary." *Modern Fiction Studies* 59.1 (2003): 1–18.
- Nakano Glenn, Evelyn. *Unequal Freedom: How Race and Gender Shaped American Citizenship and Labor*. Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 2002.
- Novick, Peter. *That Noble Dream: The "Objectivity Question" and the American Historical Profession*. Cambridge: Cambridge University Press, 1988.
- Oak, Henry L. "Literary Industries" in a New Light: A Statement of the Authorship of Bancroft's *Native Races and History of the Pacific States, With Comments on Those Works and the System by Which They Were Written; and the Labors Of Assistants. The Whole Being a Reply to Statements and Claims in the Literary Industries*. San Francisco: Bacon Printing Company, 1893.
- Obama, Barack. "Barack Obama's Speech on Race." *New York Times*, March 18, 2008. <http://www.nytimes.com/>.
- Omi, Michael, and Howard Winant. *Racial Formation in the United States: From the 1960s to the 1990s*. 1986. New York: Routledge. 1994.
- Ong, Aihwa. "Experiments with Freedom: Milieus of the Human." *American Literary History* 18.2 (2006): 229–44.

- . *Neoliberalism as Exception: Mutations in Citizenship and Sovereignty*. Durham, N.C.: Duke University Press, 2006.
- Overstreet, Deborah. *Not Your Mother's Vampire: Vampires in Young Adult Fiction*. Lanham, Md.: Scarecrow Press, 2006.
- Padilla, Genaro. *My History, Not Yours: The Formation of Mexican American Autobiography*. Madison: University of Wisconsin Press, 1993.
- Paredes, Américo. "With His Pistol in His Hand": A Border Ballad and Its Hero. 1958. Austin: University of Texas Press, 1994.
- Paredes, Raymund A. "The Evolution of Chicano Literature." *MELUS* 5.2 (1978): 71–110.
- Pepper, Andrew. *The Contemporary American Crime Novel: Race, Ethnicity, Gender, Class*. Edinburgh: Edinburgh University Press, 2000.
- Peréz Rosales, Vicente. *Recuerdos del Pasado*. 1882. Havana, Cuba: Casa de las Américas, 1972.
- . *Times Gone By: Memoirs of a Man of Action*. 1882. Trans. John Polt. New York: Oxford University Press, 2003.
- Pérez-Torres, Rafael. *Mestizaje: Critical Uses of Race in Chicano Culture*. Minneapolis: University of Minnesota Press, 2006.
- Pitt, Leonard. *The Decline of the Californios*. 1966. Berkeley: University of California Press, 1996.
- "El Plan Espiritual De Aztlán." In *Aztlán: Essays on the Chicano Homeland*, ed. Francisco Lomelí and Rudolfo Anaya. Albuquerque: University of New Mexico Press, 1991. 1–5.
- La Pocha Nostra. "The Chica-Iranian Project: Orientalism Gone Wrong in Aztlán." *Gómez-Peña's La Pocha Nostra*, May 4, 2009. <http://www.pochanostra.com/>.
- . "Manifiesto: In Permanent Progress." *Gómez-Peña's La Pocha Nostra*, May 4, 2009. <http://www.pochanostra.com/>.
- Poovey, Mary. *Making a Social Body: British Cultural Formation, 1830–1864*. Chicago: University of Chicago Press, 1995.
- Pratt, Mary Louise. *Imperial Eyes: Travel Writing and Transculturation*. New York: Routledge, 1992.
- Radway, Janice. "What's in a Name?" *American Quarterly* 51.1 (1999): 1–32.
- Ramos, Julio. *Divergent Modernities: Culture and Politics in Nineteenth-Century Latin America*. Trans. John D. Blanco. Durham, N.C.: Duke University Press, 2001.
- Ramos, Manuel. "The Mario Acevedo Interview." Denver 2006. La Bloga. July 2, 2008. <http://labloga.blogspot.com/2006/01/mario-acevedo-interview-and-justo.html>.
- Reddy, Maureen T. *Traces, Codes, and Clues: Reading Race in Crime Fiction*. New Brunswick, N.J.: Rutgers University Press, 2003.
- Rivera, John-Michael. *The Emergence of Mexican America: Recovering Stories of Mexican Peoplehood in U.S. Culture*. New York: New York University Press, 2006.

- Rockland, Michael Aaron. Introduction to *Travels in the United States in 1847*. Princeton, N.J.: Princeton University Press, 1970. 1–106.
- Rodó, José Enrique. *Ariel*. 1900. Trans. Margaret Sayeres Peden. Austin: University of Texas Press, 1988.
- Rodriguez, Ralph E. *Brown Gumshoes: Detective Fiction and the Search for Chicana/o Identity*. Austin: University of Texas Press, 2005.
- Rosenus, Alan. *General Vallejo and the Advent of the Americans*. Berkeley, Calif.: Heyday Books. 1995.
- Ruffinelli, Jorge. “Alurista: Una Larga Marcha Hacia Aztlán.” *La Palabra y el Hombre: Revista de la Universidad Veracruzana* 17 (1976): 30–41.
- Ruiz de Burton, María Amparo. *The Squatter and the Don*. 1885. Ed. Rosaura Sánchez and Beatrice Pita. Houston: Arte Público Press, 1992.
- Saldívar, José David. *Border Matters: Remapping American Cultural Studies*. Berkeley: University of California Press, 1997.
- Saldívar, Ramón. *The Borderlands of Culture: Américo Paredes and the Transnational Imaginary*. New Americanists. Durham, N.C.: Duke University Press, 2006.
- Sánchez, Rosaura. *Telling Identities: The Californio Testimonios*. Berkeley: University of California Press, 1995.
- Sarmiento, Domingo Faustino. *Facundo: Civilization and Barbarism: The First Complete English Translation*. 1845. Trans. Kathleen Ross. Berkeley: University of California Press, 2003.
- . *Travels in the United States in 1847*. Trans. Michael Aaron Rockland. Princeton, N.J.: Princeton University Press, 1970.
- . *Viajes por Europa, Africa, i América, 1845–1847*. Vol. 5 of *Obras de D. F. Sarmiento*. Ed. Luis Montt and Augusto Belin Sarmiento. Santiago de Chile: Imprenta Gutenberg, 1885.
- Schmidt Camacho, Alicia R. *Migrant Imaginaries: Latino Cultural Politics in the U.S.-Mexico Borderlands*. New York: New York University Press, 2008.
- Seaman, Donna. “Dividing Lines: Ana Castillo’s Characters Struggle with National Boundaries as Well as Human Ones.” *Chicago Tribune*, August 11, 2007, sec. Books: 4.
- Sherrow, Victoria. *For Appearance’s Sake: The Historical Encyclopedia of Good Looks, Beauty, and Grooming*. Westport, Conn.: Greenwood, 2001.
- Shumway, Nicolas. *The Invention of Argentina*. Berkeley: University of California Press, 1991.
- Skirius, John. “Vasconcelos and México De Afuera.” *Aztlán* 7.3 (1978): 479–97. *Sleep Dealer*. Dir. Alex Rivera. Perf. Luis Fernandez Peña, Luz Martinez, and Jacob Vargas. Maya Entertainment, 2008.
- Sobchack, Vivian Carol. *Carnal Thoughts: Embodiment and Moving Image Culture*. Berkeley: University of California Press, 2004.
- Society of California Pioneers. *Misrepresentations of Early California History Corrected: Proceedings of the Society of California Pioneers in Regard to Cer-*

- tain Misrepresentations of Men And Events in Early California History Made in the Works Of Hubert Howe Bancroft and Commonly Known as Bancroft's Histories.* San Francisco: Sterett Printing Company, 1894.
- Soja, Edward W. *Postmodern Geographies: The Reassertion of Space in Critical Social Theory.* London: Verso, 1989.
- . *Thirdspace: Journeys to Los Angeles and Other Real-and-Imagined Places.* Cambridge, Mass.: Blackwell, 1996.
- “St. Pedro De San José Betancur (1626–1667).” Podcast. June 2008. <http://www.americancatholic.org/Features/SaintOfDay/default.asp?id=1357>.
- Stepan, Nancy. *The Hour of Eugenics: Race, Gender, and Nation in Latin America.* Ithaca, N.Y.: Cornell University Press, 1991.
- Stephens, Michelle Ann. *Black Empire: The Masculine Global Imaginary of Caribbean Intellectuals in the United States, 1914–1962.* Durham, N.C.: Duke University Press, 2005.
- Stern, Alexandra. *Eugenic Nation: Faults and Frontiers of Better Breeding in Modern America.* Berkeley: University of California Press, 2005.
- Stoddard, Lothrop. *The Rising Tide of Color Against White World-Supremacy.* New York: Scribner, 1920.
- Stoker, Bram. *Dracula.* Ed. Glennis Byron. 1897. Orchard Park, N.Y.: Broadview Press, 1998.
- Tani, Stefano. *The Doomed Detective: The Contribution of the Detective Novel to Postmodern American and Italian Fiction.* Literary Structures. Carbondale: Southern Illinois University Press, 1984.
- Tays, George. “Mariano Guadalupe Vallejo and Sonoma: A Biography and a History.” *California Historical Society Quarterly* 27.3 (1938): 219–43.
- Terris, Milton. “The Changing Relationships of Epidemiology and Society: The Robert Cruickshank Lecture.” *Journal of Public Health Policy* 22.4 (2001): 441–63.
- Thompson, Ginger. “Report on Mexican ‘Dirty War’ Details Abuse by Military.” *New York Times*, February 26, 2006. <http://www.nytimes.com/2006/02/27/international/americas/27mexico.html>.
- Torpey, John C. *The Invention of the Passport: Surveillance, Citizenship, and the State.* Cambridge: Cambridge University Press, 2000.
- Torres, Hector Avalos. *Conversations with Contemporary Chicana and Chicano Writers.* Albuquerque: University of New Mexico Press, 2007.
- Tuan, Yi-fu. *Space and Place: The Perspective of Experience.* Minneapolis: University of Minnesota Press, 1977.
- Turner, John Kenneth. *Barbarous Mexico.* 1911. Austin: University of Texas Press, 1969.
- Valdez, Diana Washington. *The Killing Fields: Harvest of Women: The Truth About Mexico's Bloody Border Legacy.* Los Angeles: Peace at the Border, 2006.
- Vallejo, Mariano Guadalupe. “History of California—Letter from General

- Vallejo—Historical Labors—He Places His Manuscripts at the Disposal of Hubert H. Bancroft.” *Sonoma Democrat*, November 27, 1875, p. 1.
- Vallejo, Platon Mariano Guadalupe. *Memoirs of the Vallejos: New Light on the History, Before and After the “Gringos” Came, Based on Original Documents and Recollections of Dr. Platon M. G. Vallejo*. 1914. Fairfield, Calif.: James D. Stevenson, 1994.
- Vasconcelos, José. “Bolivarism y monroísmo.” In *Obras Completas*. 1934. Vol. 2. México, D.F.: Libreros Mexicanos Unidos, 1958. 1305–1439.
- . *Breve historia de México*. México: Botas, 1937.
- . *The Cosmic Race/La Raza Cosmica*. 1925. Trans. Didier T. Jaén. Baltimore: Johns Hopkins University Press, 1997.
- . *Estudios indostánicos*. 1920. Madrid: Editorial Calleja, 1923.
- Venegas, Daniel. *The Adventures of Don Chipote, or, When Parrots Breast-Feed*. Trans. Ethriam Cash Brammer. Houston: Arte Público Press, 2000.
- . *Las Aventuras de Don Chipote, O, Cuando Los Pericos Mamen*. Houston: Arte Público Press, 1998.
- Ventura, Gabriela Baeza. *La Imagen de La Mujer en La Crónica del “México De Afuera.”* Ciudad Juárez: Universidad Autónoma de Ciudad Juárez, 2006.
- Verdecchia, Guillermo. *Fronteras Americanas: (American Borders)*. Toronto: Coach House Press, 1993.
- Verter, Mitchell Cowen. “Biographical Sketch.” *Dreams of Freedom: A Ricardo Flores Magón Reader*. Oakland, Calif.: AK Press, 2005. 8–105.
- Villa, Raúl. *Barrio-Logos: Space and Place in Urban Chicano Literature and Culture*. Austin: University of Texas Press, 2000.
- Willis, Damien. “Anthony, N.M., Author Ana Castillo Talks About Life, Happiness, and Her New Book.” *Las Cruces Sun-News*, September 25, 2008, sec. Sunlife.
- Zavala, Lorenzo de. *Journey to the United States of North America/Viaje a Los Estados Unidos del Norte de America*. Trans. Wallace Woolsey. 1834. Houston: Arte Público Press, 2005.

This page intentionally left blank